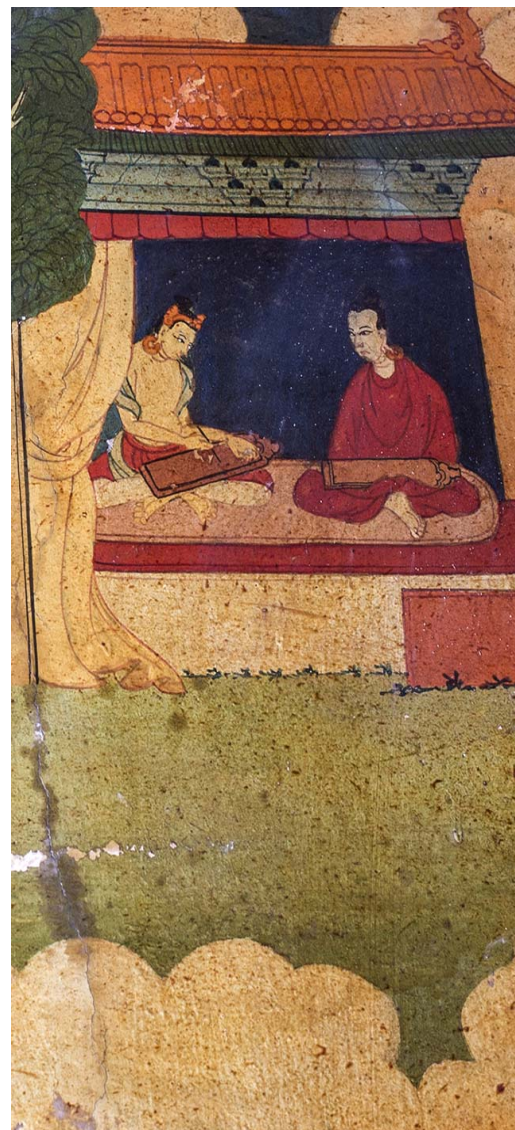
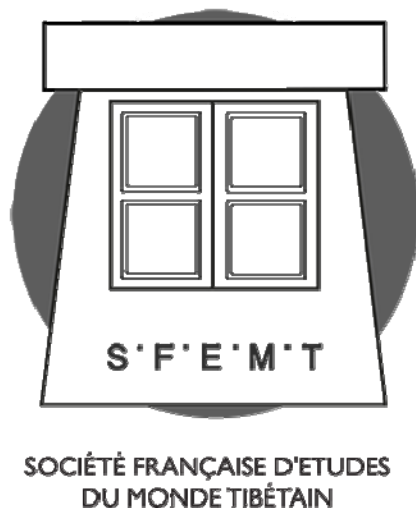


**Journée
des doctorants en
études tibétaines**

14 décembre 2018

**Campus CNRS, Ivry
27 rue Paul Bert
94204 Ivry-sur-Seine**

Salle de conférence



Accès

Salle de conférence
Campus CNRS, Ivry
27 rue Paul Bert
94204 Ivry-sur-Seine

La journée est accessible à tous.

En raison du plan Vigipirate renforcé, il est nécessaire de vous munir d'une pièce d'identité pour accéder au site et d'indiquer la raison de votre venue.

Métro 7, Arrêt « Porte d'Ivry » ou « Porte de Choisy », puis marche pendant à 10-15 minutes
Tram T3A, Arrêt « porte d'Ivry », ensuite marche pendant 10-15 minutes
Rer C, Arrêt « gare d'Ivry sur Seine », prendre le bus 125, descendre à l'Arrêt Maurice Thorez-Barbes et le site se trouve à 3 minutes à pied

Illustrations : Peintures murales du monastère de Phuntsoling (Tsang, Tibet).



Journée des doctorants en études tibétaines
organisée par la SFEMT
CAMPUS CNRS, IVRY
27 rue Paul Bert, 94204 Ivry-sur-Seine
SALLE DE CONFERENCE

Vendredi 14 décembre 2018

- 09:00-09:40 | **Nils Martin** (EPHE, PSL) : *Recherches en cours sur l'histoire de l'art bouddhique du Ladakh ancien*. DISCUTANTE : ESTELLE LEGGERI-BAUER (INALCO, CENTRE D'ETUDES JAPONAISES)
- 09:40-10:20 | **Chloé Lukasiewicz** (Université Paris-Nanterre) : *De Batang à Dharamsala : Pratique, transmission et circulation d'un répertoire musical*. DISCUTANTE : RACHEL GUIDONI (CNRS)
- 10:20-10:50 | Pause thé/café
- 10:50-11:30 | **Xiao Wei** (Université Aix-Marseille) : *Le Tibet aux yeux d'un écrivain d'ethnie tibétaine mais d'expression chinoise : la quête littéraire d'Alai à la recherche de sa propre identité*. DISCUTANTE : LARA MACONI (CRCAO)
- 11:30-12:10 | **Zhang Shuya** (INALCO) : *Systèmes de parenté Rgyalrong dans une perspective synchronique et diachronique*. DISCUTANT : PHILIPPE RAMIREZ (CEH)
- 12:10-12:40 | **Dr. Rachel Guidoni** (UPR 299, CNRS) : *Les ressources documentaires pour les études tibétaines à Paris*.
- 12:40-14:00 | Déjeuner
- 14:00-14:40 | **Cédric Bounissou** (Paris Sorbonne Université) : *L'épopée de roi Gesar de Ling : le cheval comme moyen de traverser les frontières géographiques et invisibles*. DISCUTANTE : KATIA BUFFETRILLE (EPHE, PSL)
- 14:40-15:20 | **Véronique Gossot** (INALCO) : *Intérêt des écrits de jeunesse de Stag 'bum rgyal dans l'analyse du corpus de ses nouvelles*. DISCUTANTE : MARTA SERNESI (UNIVERSITY OF OXFORD).
- 15:20-16:00 | **Xénia de Heering** (EHES, INALCO) : *Pratiques et sociabilités du lire : une étude de cas dans une communauté de lecteurs dans un canton pastoral en Amdo*. DISCUTANTE : PASCALE DOLLFUS (UPR 299, CNRS)
- 16:00-16:15 | Pause thé/café

Conférence SFEMT de conclusion

- 16:15-17:15 | **Dr. Marta Sernesi** (Departmental Lecturer in Tibetan and Himalayan Studies, Oriental Institute, University of Oxford) : *L'ermitage de Brag dkar rta so et son réseau himalayen*. (Conférence SFEMT ouverte à tous, même sans assister au reste de la journée)

Dr. Marta Sernesi (Departmental Lecturer in Tibetan and Himalayan Studies, Oriental Institute, University of Oxford) : *L'ermitage de Brag dkar rta so et son réseau himalayen.*

L'ermitage de Brag dkar rta so (Roche Blanche Dent du Cheval) se trouve dans le sKyid grong (sud-ouest du Tibet), région traversée par l'une des plus importantes voies de communication entre le Tibet et la vallée de Katmandou. Perché à flanc d'une falaise dominant les gorges de la rivière Trisūli, l'ermitage fut fondé au 16^{ème} siècle autour de grottes naturelles que la tradition associe à l'Éveil et aux miracles du grand yogin Mi la ras pa. Depuis ce centre, des traditions religieuses bKa' brgyud et rNying ma pa ont été diffusées vers le sud, dans les vallées himalayennes comme le Dolpo, le Langthang, Helambu, Nar et Nubri. Cette diffusion est due à l'activité missionnaire de maîtres charismatiques ayant voyagé dans la région, formé des disciples localement, et présidé à la construction de nouveaux temples et monastères. En particulier, Karma Blo bzang, l'abbé de Brag dkar rta so au 17^{ème} siècle, a joué un rôle central dans la formation d'un réseau de relations spirituelles ramifiées sur une vaste région. Cette communication s'attachera à reconstruire le développement des liens transrégionaux de l'ermitage, à partir de biographies de maîtres, de généalogies de lignées familiales régionales, et de l'histoire abbatiale de Brag dkar rta so composée en 1816.

Cette conférence est ouverte à tous.

Résumés des présentations des doctorants

Cédric Bounissou (Paris Sorbonne Université, EneC) : *L'épopée du roi Gesar de Ling : le cheval comme moyen de traverser les frontières géographiques et invisibles.*

Inspirée du bouddhisme tibétain, l'épopée de Gesar de Ling est l'un des grands récits de la littérature orale mondiale. Chantée en vers ou en prose par des bardes itinérants, la « Gésériade » est attestée parmi un large éventail de populations (Tibétains, Mongols, Bouriates...). En outre, elle est un outil particulièrement efficace pour révéler les bouleversements majeurs territoriaux postsocialistes du XX^e siècle. Continuellement enrichie et diversifiée elle reflète une histoire et une cartographie complexe des situations sociales, politiques, religieuses dans la région de la Haute-Asie. À travers le récit de la vie de Gesar et de ses épreuves, l'épopée met en lumière une représentation du monde géographique, invisible et profondément actuelle. Ce travail a pour objectif de souligner que plutôt que d'être un simple divertissement, la littérature populaire a un rôle important à jouer pour soutenir les mouvements de revitalisation identitaire du bouddhisme au sein de ce territoire marqué par d'importants changements historiques. En effet, les événements politiques qui ont conduit à la création de la République Populaire de Chine le 1^{er} octobre 1949 par Mao Zedong ont entraîné une relecture politique de l'épopée de Gesar : outil d'éducation des « masses », elle a fait de Gesar un héros laïcisé et socialiste. L'épopée de Gesar devient donc un récit géopolitique et ce travail s'interroge sur l'espace en tant qu'enjeu, mais aussi sur un spectre plus large qui n'est autre que l'appropriation légitime de l'épopée de Gesar aux niveaux inter- et

intra-étatiques dans cette reconfiguration territoriale. C'est donc à travers la figure de Gesar et de son cheval que l'épopée fait sens : elle participe d'une transition sociétale où le héros est progressivement érigé en emblème national et détaché de son support épique. Ainsi, il s'agira de mettre en perspective la figure du cheval dans la « Gésériade » comme un des acteurs de la construction d'un territoire idéal, avec les lieux de diffusion et de vie de cette épopée en lien avec d'autres textes liés à cet animal central dans le mode de vie pastoral nomade. En définitive, le couple héros-cheval propose un diptyque où se recomposent les relations humain-animal, les conceptions de la nature, l'organisation mondes visible-invisible, etc.

Xénia de Heering (EHESS, CECMC/INALCO) : *Pratiques et sociabilités du lire : étude de cas d'une communauté de lecteurs dans un canton pastoral en Amdo.*

La communication proposée est fondée sur un chapitre de ma thèse, qui étudie la production et les réceptions de *Joies et peines de l'enfant Naktsang* (*Nags tshang zhi lu'i skyid sduḡ*), un récit d'enfance autobiographique portant sur les années 1950 en Amdo. Publié à Xining en 2007, cet ouvrage est très vite devenu un best-seller du marché littéraire local. Le travail présenté s'appuie sur des observations et sur un questionnaire distribué à des lecteurs dans une localité pastorale et relativement isolée de la Préfecture autonome tibétaine de Mgo log (province du Qinghai). Comment cette étude de cas peut-elle aider à rendre compte de la diffusion de *Joies et peines* dans des milieux moins éduqués, plus isolés, plus « populaires », dont les lecteurs constituent une part importante du lectorat de l'ouvrage ? En deçà du réseau de diffusion commerciale, que nous décrivons ailleurs dans la thèse, sur quelles sociabilités du lire s'appuie la diffusion des exemplaires de *Joies et peines*, mais aussi de la réputation de leur auteur, dans un contexte d'accès limité à l'imprimé ? L'étude de cas présentée vise à apporter des éléments contribuant à éclairer le processus de formation de l'aire de réception de *Joies et peines de l'enfant Naktsang*, en décrivant les compétences et les pratiques de lecture, la possession et la provenance des livres lus et/ou connus, ainsi que les pratiques de sociabilité du lire observées (dons ou prêts de livres, lectures collectives, discussions, ...).

Véronique Gossot (INALCO, AsieS) : *Intérêt des écrits de jeunesse de Stag 'bum rgyal dans l'analyse du corpus de ses nouvelles.*

Ma thèse, intitulée *Tagbumgyal, un auteur tibétain contemporain entre deux mondes et deux époques*, portent sur l'œuvre de l'auteur tibétain Stag 'bum rgyal, né en 1966. Souhaitant éviter le schéma « l'auteur, sa vie, son œuvre », j'ai abordé mes recherches par les textes, en les historicisant, c'est-à-dire en cherchant de quelle manière une époque a pu exercer une contrainte sur l'auteur puis à quel moment il s'en est libéré.

J'ai opté pour la constitution d'un corpus quasi exhaustif des 57 textes dont j'ai trouvé la trace. Stag 'bum rgyal a publié majoritairement dans les revues littéraires *Sbrang char*, *Zla zer* et *Gangs rgyan me tog*. Pour établir ce corpus, j'ai eu recours au TBRC et à la Bulac, et j'ai retrouvé une vingtaine de textes sur le terrain durant l'été 2018, notamment au siège de la revue *Sbrang char* à Xining. J'ai rencontré Stag 'bum rgyal mais il n'a pas effectué d'archivage de ses textes. Heureusement, j'ai obtenu le texte de l'essentiel des nouvelles parues dans *Zla zer* et *Gangs rgyan me tog* grâce au poète 'Brong phrug, ami de Stag 'bum rgyal. Pour trouver les cinq textes manquants, je compte sur divers auteurs tibétains ou chercheurs occidentaux qui possèdent ou ont accès à des archives ; je dois aussi vérifier l'existence ou non d'autres nouvelles (certaines sources parlent de 70 nouvelles). A ce stade de mon travail, je pense pouvoir présenter l'évolution des écrits de jeunesse de Stag 'bum rgyal en fonction de l'histoire, des thèmes imposés ou convenus, de son

statut de « débutant », etc. ; déterminer le moment approximatif de l'autonomisation de son écriture ; amorcer une analyse littéraire par la comparaison du traitement d'un thème dans un écrit de jeunesse et dans un écrit plus tardif.

Chloé Lukasiewicz (Université Paris-Nanterre, CREM-CNRS) : *De Batang à Dharamsala : Pratique, transmission et circulation d'un répertoire musical.*

A l'occasion de cette journée organisée par la SFEMT, je souhaite présenter les grandes lignes sur lesquelles porte ma thèse en ethnomusicologie, que je réalise à l'Université de Paris-Nanterre, ainsi que les axes de recherche que je projette de privilégier. De plus, je présenterai plus particulièrement mon terrain mené à Dharamsala de janvier à juillet 2018, les recherches que j'y ai menées, ma méthodologie et les difficultés que j'ai pu rencontrer. A cette occasion, je montrerai les grands axes de réflexion que ce terrain m'a permis de développer jusqu'à aujourd'hui vis-à-vis des pratiques musicales et dansées traditionnelles séculières tibétaines dans cette ville : ainsi, par exemple, le changement de la place de ces musiques et de leurs praticiens au sein de la communauté tibétaine réfugiée à Dharamsala ; également, l'influence de la culture de Lhasa sur la reconstruction de cette communauté dès le début de l'exil et plus particulièrement sur ces pratiques artistiques. Enfin, j'expliquerai ce qui lie ce premier terrain et le second que je compte réaliser dans le district de Batang (Bawa) au Khams, dans la partie du Tibet qui a été intégrée dans la province du Sichuan. Le laboratoire auquel je suis rattachée (CREM - CNRS) ne comprenant malheureusement aucun chercheur sur le domaine tibétain, je me réjouis des remarques ainsi que des questions que pourront m'adresser mes collègues doctorants ainsi que nos aînés et de l'enrichissement que cela apportera à ma réflexion et plus largement à mon travail.

Nils Martin (EPHE/PSL, CRCAO) : *Recherches en cours sur l'histoire de l'art bouddhique du Ladakh ancien.*

Cette journée sera l'occasion pour moi de présenter mes recherches en cours sur l'histoire de l'art bouddhique du Ladakh ancien, entreprises dans le cadre de ma thèse de doctorat débutée en 2012. Celles-ci se fondent à la fois sur une documentation approfondie et une analyse iconographique et stylistique approfondie des peintures murales des XIIIe-XVe siècles, éclaircies par la lecture d'inscriptions et textes tibétains. Durant ma présentation, je livrerai mes interrogations sur l'un ou l'autre des aspects de ma thèse, en fonction de son avancement.

Xia Wei (Aix-Marseille, IrAsia) : *Le Tibet aux yeux d'un écrivain d'ethnie tibétaine mais d'expression chinoise : la quête littéraire d'Alai 阿来 à la recherche de sa propre identité*

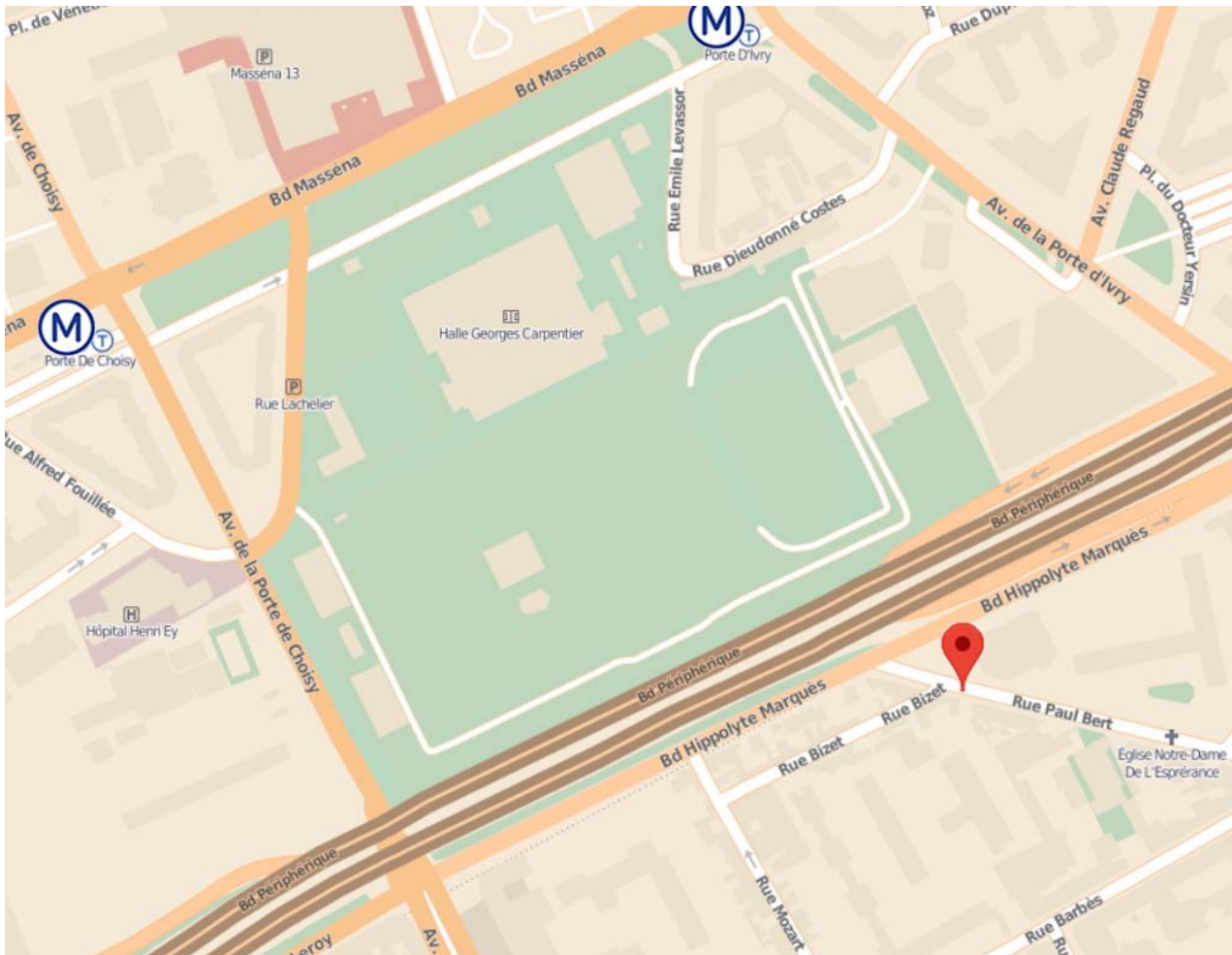
Dans un premier temps, pour mieux comprendre pourquoi l'auteur ayant grandi dans la région tibétaine, a choisi la langue chinoise pour unique véhicule de sa création littéraire, je commencerai cette présentation par une brève introduction de l'écrivain Alai : sa région natale, son parcours professionnel, et sa carrière d'écrivain. Dans la deuxième partie, basée sur ses notes de voyages, une analyse succincte sera menée sur la façon dont l'auteur s'identifie à la frontière sino-tibétaine. Selon l'auteur, l'ethnie Gyalrongaise est une « ethnie au sein d'une ethnie ». Pour Alai, le ralliement à l'ethnie tibétaine a été imposé par le gouvernement central de Chine durant la deuxième moitié du vingtième siècle. À la suite de cette classification par l'état chinois, la problématique de l'identification est devenue la question philosophique de sa vie, tant au niveau linguistique, géographique, historique que religieux. Afin d'approfondir cette quête sur l'identité de l'auteur, je présenterai le corpus de ma thèse : le roman *Gesa'er Wang* 格萨尔王. Au plan structurel, cette

œuvre est construite d'une manière assez originale : elle voit alterner deux lignes narratives principales, l'une étant l'épopée de Gesar se déroulant au XI^{ème} siècle, et l'autre suivant le barde qui est chargé par les dieux, de nos jours, de chanter et de propager l'épopée de Gesar. Le schéma narratif est assez complexe avec trois interlocuteurs différents – le roi Gesar, un barde et le narrateur. L'entrelacement des trois pôles dégage une pensée propre à l'auteur, lui qui ne prend aucune position vis-à-vis du bouddhisme, du bon po, de l'idéologie communiste du Parti politique chinois. En guise de conclusion, *Gesa'er Wang* est l'histoire de son questionnement vis-à-vis de sa vision du monde, de sa compréhension du bouddhisme, de sa confrontation avec l'autorité, qu'elle soit politique ou idéologique.

Zhang Shuya (INALCO, CRLAO) : Systèmes de parenté Rgyalrong dans une perspective synchronique et diachronique

Les langues rgyalrong, un groupe de langues sino-tibétaines conservatrices, sont parlées au nord-ouest du Sichuan par les « tibétains rgyalrong ». Leurs systèmes de parenté manifestent des caractéristiques qui les distinguent des autres langues sino-tibétaines. En s'appuyant sur la description synchronique et la méthode historique, cette présentation tente de déduire les règles d'oblicité du type d'Omaha (Trautmann & Whiteley 2012) existant dans un stade antérieur, et suggère que les systèmes divergents attestés dans les dialectes modernes sont dus aux changements graduels à partir du proto-système. Elle s'organise en quatre parties. D'abord, elle présente brièvement les langues rgyalrong et les concepts de base de l'étude de la parenté. Deuxièmement, elle commence par le système synchronique de Brag-bar (Situ) et explique deux processus morphologiques liés. Troisièmement, elle dévoile les reliques des précédentes règles d'oblicité au système brag-bar et distingue les traits innovants des traits archaïques. Quatrièmement, elle attribue la divergence synchronique dans les dialectes modernes aux reclassifications des cousins croisés, qui est déclenchée par la revendication de la distinction des générations, et est influencée par le statut du cousin parallèle matrilatéral lié à la pratique matrimonial. Cette réflexion pourrait contribuer à l'étude des systèmes de parenté sino-tibétains de plusieurs manières : en premier lieu, elle insiste sur une approche basée sur la linguistique historique pour les langues conservatrices et insuffisamment décrites. Ensuite, elle distingue l'étude des termes de l'étude du système, sachant que les systèmes conservant les relations archaïques n'utilisent pas forcément les termes archaïques ; ceux qui conservent les termes anciens auraient subi des changements fondamentaux. Finalement, du point de vue anthropologique, l'attestation exceptionnelle avec le mariage entre les cousins parallèle matrilatéraux dans les systèmes rgyalrong remet en question le modèle d'étude sur les systèmes de parenté tibétain établi par Benedict (1942).

Accès au site



Station : Porte d'Ivry ou Porte de Choisy

Campus CNRS, Ivry

27 rue Paul Bert

94204 Ivry-sur-Seine

Salle de conférence

L'événement est ouvert à tous

En raison du plan Vigipirate renforcé, il est nécessaire de vous munir d'une pièce d'identité pour accéder au site.

Contact : sfemt.contact@gmail.com

